



por *Maria Tereza de Queiroz Piacentini* \*

### BEBER REDONDO... É O QUE CONSTA – REGÊNCIA

--- *A cerveja que desce redondo ou redonda?* C. B. M., Londrina/PR

O assunto voltou à tona quando começou a circular nova frase: “Beber redondo é beber com responsabilidade”. Está correto usar, em ambos os casos, a forma **redondo**, pois aí o adjetivo “redondo” está sendo usado como advérbio de modo, a modificar o verbo, como se fosse “redondamente”. Neste caso ele fica neutro, ou seja, no masculino singular, ainda que um eventual substantivo na mesma oração esteja no feminino ou no plural, pois – repetindo – não é ao substantivo que esse tipo de adjetivo-advérbio se refere, mas sim ao verbo. De outra parte, não se pode dizer que a cerveja é redonda.

Usar o adjetivo adverbialmente é prática bastante usual em português, como se vê abaixo:

**Agiu certo.**

Jane **saiu leve.**

**Ande rápido**, por favor.

Paulo **pisou firme.**

Os idosos pediram que **falássemos alto.**

Resolveu **investir pesado** na área de ecoturismo.

O programa corrige automaticamente informações **digitadas errado.**

O governo **tem caminhado lento** nas negociações.

Quem estacionar na Zona Azul sem cartão será **multado direto.**

É como se disséssemos: “Agiu acertadamente. Saiu com leveza. Pisou firmemente ou com firmeza. Ande rapidamente. Falamos em voz alta. Resolveu investir muito ou maciçamente. Informações digitadas de modo errado/erradamente. Tem caminhado lentamente. Será multado sem apelação”.

Ver também, sobre o assunto, a coluna Não Tropece na Língua 26.



por *Maria Tereza de Queiroz Piacentini* \*

--- *Gostaria de saber a correta regência do verbo constar.* G. C., Belém/PA

--- *Quando devemos usar constar de e constar no, na ou em? Ex: Meu nome está constando na lista de aprovados ou da lista de aprovados? Veja se meu nome consta na ou da lista?* Grace C. F. Deana, Brasília/DF

As duas preposições – **de** e **em** – são corretas quando se usa o verbo *constar* com o sentido de “estar escrito, registrado ou mencionado” ou “fazer parte, incluir-se”:

Seu nome **consta da** lista de aprovados.

**Consta nos** autos que... **Consta dos** autos que...

Tal vocábulo nunca **constou nos** dicionários.

Vou fazer constar o incidente **em** meu relatório.

O ideal seria que nesse caso só se usasse o complemento regido da preposição **em**, mas de qualquer modo se aceitam as duas formas. Já quando *constar* tem o significado de “ser composto, constituído ou formado; consistir em algo”, usa-se apenas a preposição **de**:

Os Lusíadas **constam de** dez cantos.

A casa que alugamos **consta de** peças grandes e arejadas.

Seu relatório **constava de** 50 páginas, mas teve de reduzi-lo a 35.